

Kotb di Qrja

'idma t a-g'adu. Wa'da
minnhom kienet
Niftakametamorna n
xara ghall-ewwel darba;
rajna kif fuq ewwa kien
tfarrak kollox barra mill-fa ata
u l-kurifiss skolpit fil-ebel fuq
in-na' d abarrta-triq. Msibna
li nistghu mill-bidu ha
b'al ma ien q ej d g' mel
'addie' o b, il-fluism wie g' da
g'aldanil-g' b, da lanqas
dan ma stajna n ag' m lu.

FEN EL EN

Hrafa Tradizzjonali G'at-tfal
miktum b, did minn

Hrafa Tradizzjonali
g'at-Tfal
L/ mijit m b, did minn

DORIS VELLA CAMILLERI

•Doris Vella Camilleri

Wara l-gwerra, Ingli-
'a r-responsab b, l-
rikostruzzj g, iritna, u
g'aldanil-g' b, ag' zew
town-planners: A. Hubbard u
P.S. Harrison, biex ifasslu l-
pjanti ta'bini u toroq odda
g'at-tle t t i u l- belt Valle
lx-xor' a z i n a e g' et la q t b i t
din id- d a r g' n g' , a x f d a n
il-pjant a i k o s t r u z i e t j o n i
immarkata, flimkien mal-blokk
ta' madwarha, biex flokha
jinbnew l-appartamenti tal-
Gvern, kif fil-fatt sar.

Doris Vella Camilleri li kienet
g' allie ma fl- isket t j a l l -
Gvern, la' q e s c r i p t w r i t e r
fid-Dipartiment ta' l-
Edukazzj g h a x - x a t a l l i r
iskejjell k i e n m a ' s u b i e x
jeduka t-tfal. B'hekk nibtet
fiha, anzi i m k i e j d
prezja, b'hekk kompliet
titkebbes fiha l-im' a b l i a
dejjem kellha g' a u l - F o l k l o r
g'all-kitba.

Matul i z - z m i e n hi kitbet
g' addta' x o g' l i j - i e t e j j e f,
rumanzidrammi dejjem
bil-g' a m i t w a s s a l p t w a s s a l e z z l i l l - q a r r e j j a l - m e s s a
ta' kitbietha dik l - t e a g' k h a e z j u o k m i t t i v .
morali tant me'tiea,
spejalment fid-dinja tal-lum,
lill-qarrejja kbar u z g' a r .

Infatti, fil-verzjoni ta' Doris ma
nilta q g' u m s a a ' ' a r a k a t t i v a
ta' qarit-tfajla ma'nanna li
dejjem tag'tipariri siew jfai, t -
tfajla f e n s b e u n t i m e s n b t i e t h a '
f o s t n a b b a e i j - n e n i t u r i t a g' h a .

Hekk tispi a l-istorja tad-dar li
ma n fet' q a t t a k t a r . u
o'ti niftakomostalija
dejjema fit-tfulija u t-trobbija
o darli twelidna fiha u li
m'g'ad h e g i s t i a k t a r . I l -
kurifiss, salvat mill-bini
marraf, rea' t w a ' ' a n h a l -
fa ata ta' l-appartamenti, bi
skrizzjoni ta' l-ir' a m m w a ' ' l a
mal-'ajt, u litg'id l-istorja
tieg'u. L-appartamenti
sabu posthom ta' l-pjant
Birgu. Ir-rwka' rddij e n i
fadal mich i n d - d a r , n u m r u
erbg' a u ' a m s a , h u m a l -
erbg' a m f i e t a h t a t l a b ' i b i e n
barra, imdendlin
tieg'l, fejn no q g h o d
f T a s - S l i e m a

G' a m l a m i e n t w i l t f i t t e x u
tistudja l - ' a f r a e j j e d w a j j e m
a'an, il-karattru tfajla f e n s b e u n t i m e s n b t i e t h a '
popolari kemm f o s t n a b b a e i j - n e n i t u r i t a g' h a .
Maltin kif uik o u s t a' o s t
g' add s a t p a j j i z i i r i e n
g' a z z a . F t i t i l - s u n i n
ppubblikat l - x o w g o l
tag'ha: l l - a h a n t a ' 1
Madwarna.

Dain il-ktejjab' ox rpianna
g' a n d u q o x r a t a e s t e w e u n t i x i
stampi o'rabil-kulur jinsabu
ewwa - x o g' o b ' M o n S p a t e d .
Hu stampuq kartsaabi' uat-tipi
humacari. Ffiit k l i e k u t e j j e b
wie' e g u r l i j i e ' u g o s t j a q r a h
k e m m g' a l l - k o n t e k n i f u t u k o d a l l i -
prezentazzjoni tieg'u.

16/06/2006

Maria Risani

libbsitha libsa dida utatha l-
isem ta' Fen elen; u ma
naqsitx litingeda biha biex